

EL IRIS

Núm. 5.135

DIARIO CATOLICO



Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quadrado, 40 — Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) viernes 6 de Junio de 1930

Dirección telegráfica IRIS.
CIUDADELA

Construcción de una Hospedería y Casa de Ejercicios en Monte-Toro

Lista de donantes

	Pesetas
Suma anterior	11.725'00
D. Francisco Forcada Mercadal	100'00
» Nicolás Goñalons, Banquero	100'00
» José Peré Raluy	50'00
D.ª C. M. M.	50'00
D. J. R. S.	50'00
Una persona que pide oraciones	100'00
Excmo. Ayuntamiento de Ciudadela	250'00
M. I. Ayuntamiento de Mercadal	100'00
M. M. en acción de gracias	500'00
M. Iltres. Sres. Canónigos	500'00
Rdo. Sr. Párroco de la Catedral	250'00
» » D. Rafael Bosch, Beneficiado.	50'00
» » » Miguel Goñalons residente en América	250'00
(Continuad.) Suma.	14.075'00

Federación Europea

Ya está en poder de los gobiernos europeos el Memorandum de Briand con la proposición de una Federación Europea.

De los comentarios emitidos hasta ahora, y que nos proponemos sintetizar a continuación, se desprende que Briand ha sabido sacar inmediatas consecuencias del convenio de restricción armada que acaba de celebrarse en Inglaterra. ¡Pero, si en lo que concierne a Europa ha fracasado ese convenio! — me dirá el lector—. Precisamente, por eso — se le podrá responder. *Si vis pacem para pacem*, parece decirnos el ministro del Exterior de Francia. Y, aunque quede flotando cierto equívoco en lo que respecta a la actitud de Italia, la experiencia nos tiene demostrado que en la esfera colectiva, como en la individual, cuando uno no quiere, dos no riñen. Y nos tiene también enseñado que en la disposición de los factores internacionales, habría de ser muy aventurado arrostrar la responsabilidad de una conflagración en los actuales momentos.

Pero la encuesta, proposición, memorandum o como quiera llamá-

mársele, abarca también otros aspectos.

En Inglaterra, la prensa ha recibido con cierta hostilidad el proyecto. En la reunión celebrada en Berlín con asistencia de numerosos delegados de todos los Estados de Europa, el británico, Mr. Amery, declaró que no conviene a los intereses de la Gran Bretaña, ni a los de Paneuropa que el Imperio británico entre a formar parte de una Federación europea; lo que no impedirá a aquel colaborar con todos los países en todas las cuestiones que presenten un interés general. Debemos destacar esa declaración, como muy útil para los intereses de otras naciones.

La prensa alemana se ha dividido. Los periódicos demócratas aprueban calurosamente la idea. En cambio, los nacionalistas atacan violentamente el documento y lo creen una nueva tentativa de perpetuar la hegemonía de Francia en Europa. El Ministro demócrata Koch pone como condiciones para la aceptación de ese plan, el cambio de la actual situación de la Alemania Oriental, que no se ponga ningún impedimento a la futura unión de Austria y Alemania y que el problema de las mi-

norías nacionales se resuelva de una vez y para siempre.

En lo que respecta a Italia, la actitud de Mussolini es la más elocuente contestación a las intenciones pacifistas de Briand. Su discurso de Florencia, más que un aliento para la paz, constituye una arena bélica. Aquí, sí que se ha respetado el adagio latino en toda su pureza. Mussolini dice «*Si vis para bellum*». La Italia fascista — ha dicho al final de su discurso — está tan unida y todas sus fuerzas tan organizadas, que nadie puede atacarnos sin peligro mortal. La Italia fascista, poderosamente armada, plantea este dilema: amistad preciosa o su hostilidad implacable — ¿Y por qué no — dirá Briand — amistad preciosa? — Porque, acaso, como en Alemania, asome también por aquí el resquemor de un irredentismo; agravado por las ansias de una expansión colonial.

Se destaca de todos estos antecedentes y juicios, una afirmación: conocido ya el texto íntegro de la Encuesta, puede decirse de la misma, que es un nuevo paso de posible firmeza, en el cambio de la política iniciada con la creación de

la Sociedad de Naciones. Muchos suspicaces observan y sacan partido del cambio de retulada con que el Memorandum aparece. No es lo mismo llamar *Estados Unidos de Europa*, a una Federación Europea.

Pero el Memorandum tiene otro aspecto; el económico.

El exministro francés Loucheur ha dicho que Europa tiene más de cinco millones de obreros sin trabajo. Debe tratarse principalmente de armonizar la producción de Europa, y Francia y Alemania deben ponerse a la cabeza de ese movimiento. Francia invita fraternalmente a todas las naciones de Europa a unirse para combatir la miseria y los peligros comunes. Si Francia y Alemania están realmente resueltas a ello, si se unen cordialmente a Inglaterra, las dificultades serán vencidas.

Esas declaraciones deben correr unidas a las de quienes advierten que la coordinación de los intereses económicos y mercantiles de Europa ofrece amplio horizonte al proyecto.

E. BLACK.

-- Bicicletas Superiores --

La marca de moda. — La más sólida. La más esbelta.

Cuadro especial, esmalte, fileteado oro, presentación lujosísima, sillín muelles especiales flexibles, dos frenos potentes, llantas acero níquel, dos piñones libre y fijo, carterá y bomba Pesetas: 175'00.
Bicicletas tipo barato » 150'00.

Informes: CAYMARIS.

Dilema sin conclusión

Al «duce» no se le conocía todavía en su aspecto irónico.

Su primer discurso en Milán con motivo de la entrega de un bastón de mando ofrecido por los mutilados, es prueba concluyente de que es un buen discípulo de Juvenal y de vuestro vate bilbiliano. En las

capitales extranjeras se ha combatido al gobernante fascista por sus oraciones de Liorna y Florencia. Mussolini ha recogido los juicios de los políticos de Europa, y ha replicado con estas o parecidas frases:

«Solamente en Italia hay cañones, y cuarteles y marina de guerra, mientras en los demás países se conforman con los bastones de

mando, con sitios para el recreo y el recogimiento, y con barcos de pesca».

Las anteriores palabras son dignas de un satírico que sabe levantar con ellas la punta del velo tras del que se envolvía la realidad.

Claro está que esa realidad estaba ya en el ánimo de todos, por que nadie gana a Inglaterra en acorazados, en cuarteles y en cañones; porque Norteamérica rivaliza con la nación insular europea en armamentos; porque el Japón mira con recelos al otro lado del pacífico y porque Francia, la democrática, la liberalísima, la pacífica Francia, guarda en su seno gobernantes imperialistas, que aspiran a imponer en sus dominios y protectorados una férrea autoridad.

No es extraño, pues, que los refulsivos de los discursos del «duce» hayan llevado malos humores en la fina piel de los diplomáticos y políticos ultralpinos, que, en frase del propio Mussolini «chillan como los gansos de los Capitolios europeos».

Por eso, en el nuevo discurso que el Jefe del Gobierno italiano ha pronunciado hoy en esta ciudad ha dicho que había alcanzado el resultado que apetecía, que no era otro sino el impedir que el pueblo italiano se durmiese «ante el concierto de balidos de los que intentan pasar por corderos y son auténticos lobos».

Lo que indica que Mussolini lleva algo en su cerebro que trata de desarrollar, ideas, pensamientos, juicios de cosas, lucubraciones patrióticas elaboradas tras estudios reflexivos, después de observar hombres y Estados, de discurrir sobre propósitos de naciones poderosas que trataban de ahogar a pueblos, como el italiano, que iniciaba un gran porvenir y una nueva grandeza.

Hoy lo ha dicho claro y terminantemente. «Italia salió del tratado de Versalles con una victoria mutilada». Así lo cree, y quiere poner remedio, y para eso no quiere doblegarse ante las indicaciones de los que le presentan el señuelo de la paz. Y agrega: «La victoria la tenemos todavía en nuestras manos, porque si ha sido mutilada en los protocolos, no lo ha sido en nuestros brazos ni en nuestros corazones».

El «duce» hizo la revolución de las camisas negras. Con ella trajo a Italia la tranquilidad; esas camisas negras se han multiplicado ante el éxito, y se quiere ir más lejos.

¿No podría esto dar lugar a una

rápida ascensión de Italia entre las potencias? ¿No podría originar su ruina? Dilema es este encerrado en dos interrogantes del que nos atrevemos a sacar la conclusión con la exclusión de una de sus premisas.

DEBACO ARNALSA.

Milán, 24 Mayo 1930.

ALMACEN DE VINOS DE IGNACIO SANCHEZ CLAR

Vino Claret y Tinto de catorce grados a 0'60 el litro.

Se sirve a domicilio

Despacho: Almacen d'en Palleresa, Muelle

CIUDADELA



Locales

Visita suspendida.

El Sr. Gobernador civil, que debía llegar hoy a Mahón, suspendió ayer tarde su viaje.

Probablemente, lo efectuará la semana próxima.

Vapor.

Debido al fuerte temporal reinante, el miércoles suspendió su salida de Barcelona el vapor «Monte Toro». Salió seguramente ayer tarde para llegar a Mahón esta mañana.

De Interés.

Reparaciones en toda clase de relojes y mecánica fina, como fonógrafos, vitrolas, máquinas de coser y todo lo concerniente al arreglo mecánico.

San Nicolás, 31.

Subastas.

La «Gaceta» del 31 publica las siguientes, que afectan a esta provincia:

Carreteras.—Reparación de la de Palma a Soller, presupuesto 49 mil 904'25.—Id. de Palma al Puerto de Andraitx, en 57.085'65.—Id. de Palma a Porto Colón, en 36.353'53.—De id. id. en 59.090'32.—De Palma a Estallenchs, en 29.910.—De Petra al Puerto de Pollensa, en 28.275'05.—De id. id. 38.941'87.—De Petra a la de Artá a Inca, en 48.668'23.—De Santa María a Montuiri, en 56 mil 267'20.—Id. id. en 46.894'95.—De Punta del Pive a Santa María en 23.722'20.—Id. id. en 34.535'65.—De Sineu a Baños de San Juan de Campos, en 50.100'90.—De Ibiza a San Antonio, en 28.883'40.—De Ibiza a San José, en 25.376'15.

Estampas campesinas...

En pos de quehaceres precisos, he ido de nuevo al predio, a ese predio amable donde se me dispensa cordial acogida siempre que voy.

El campo es brindativo de deleite para aquellos que viven habitualmente en la ciudad, porque siem-

Gran surtido en Postales última novedad con las vistas de las fuentes en colores de la Exposición Internacional de BARCELONA. Se venden en esta Imprenta.



ción posible, en bien de nuestra riqueza agraria.

Los cercados aparecen pajizos. Las espigas van dorándose visiblemente, en promesa fecunda. En breve la hoz las doblará altiva, y el payés recogerá el tributo de la tierra, en pago a su labor improba y en compensación a sus muchos afanes. Antes las gotas de sudor que arrancará a los segadores la faena ruda de doblar las espigas, pienso en lo que se adelantaría mediante la siega a máquina, y pienso simultáneamente en que ello también restaría trabajo a tantos hombres que se ganan algunos duros en esa época.

Sobre una mesa de las casas prediales, hay un jarro repleto de flores lozanas multicolores; agua renovada impide que se marchiten; pero al mustiarse, las manos—flores también—de las niñas del predio pondrán flores nuevas en el jarro, para celebrar el mes de María, en uso del bello culto que se ofrenda a la divina Madre en este mes de sol, de elegias y de flores.

Poco antes de dejar la paz campesina, llegan las niñas del predio, juntamente con otra familia campesina. Vienen de los naranjales de «Son Saura», en los que han pasado un momento de asueto, en celebración de las tradicionales «toses». Inquiero de una chica una fruta de aquellas, y me la ofrece complacidamente. Cuando sepan las niñas que me he bebido otro vaso de leche recién ordeñada, se reirán otra vez, con risa bañada de simplicidad y alegría sana; como ríen siempre esas niñas sencillas que no me desean mal y a las que quiero bien...

P. E. S.

GABRIEL CARRERAS

PROCURADOR

Despacho { Jueves.
Viernes.
Sábado.

José M.º Quadrado, 20

CIUDADELA

SANTORAL

Sábado, 7.—San Roberto.—Ayuno con abstinencia.

Día 7.—Sol sale a las 4'21 pónese a las 7'14.—Luna sale a las 4'5 pónese a las 2'43.

CULTOS

Sábado, 7.—En la Sta. I. Catedral: Por la mañana, después de los Oficios se expondrá S. D. M. dando principio a las solemnes Cuarenta Horas dedicadas a la venida del Espíritu Santo. Por la tarde, a las 3 y media, canto de Vísperas y Completas. A las 7 y media, canto de Maitines y Laudes. A las 9, Reserva.

LA MUJER Y LA MODA

Revista semanal española

de modas y del hogar

Precio del ejemplar: 30 cémts.

Véndese en esta IMPRENTA.



LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 10 de actual el conocido rápido moto-velero

ARNALDO OLIVER

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona: los Sres. Truysols y Oliver, Cristina 2.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo martes día 10 de Junio el rápido velero

SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carrero.

La acreditada Agencia D. Jaime Ripoll, Rech Condal, 8 y 10, admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido buque.

Nuestro servicio especial telegráfico

Del extranjero

Diputado multado.

Madrid, 5.—12'00

El diputado nacionalista Goebels ha sido multado con una cantidad equivalente a cuarenta mil libras esterlinas, por difamación contra el presidente Hindenburg.

Prueba hípica. - Gran premio. - Su repartición.

Los Reyes de Inglaterra y la princesa Mary asistieron a la prueba hípica del Gran Debry.

Uno de los primeros premios es la cantidad de ochenta mil libras, que fué repartido por el vencedor entre un ferroviario, un barrendero municipal y cuatro empleados.

De Marruecos

Los prisioneros.

Han sido entregados por los indígenas los aviadores capitán Núñez y mecánico Ferrer.

Los aviadores salieron a bordo del «Canalejas» para nuestras colonias de Guinea española.

De Roma

Consistorio.

El Pontífice Pío XI presidirá el Consistorio de Cardenales y Obispos que se celebrará el día tres de julio.

El mismo impondrá el capelo a los nuevos Cardenales.

Nuevos Cardenales.

Madrid, 6.—2'00

En el próximo Consistorio, serán nombrados Cardenales, los siguientes señores:

Marchetti Salveggiani, actual Secretario de la Congregación de Propaganda Fide; Carlos Rossi, Asesor de la Consistorial; Julio Serafini, Secretario de la Congregación del Concilio; Sebastián Lema da Silveria, Arzobispo de Rio Janeiro, y Aquiles Lienar, Obispo de Lila.

De aviación

El Zepelin se detiene en Sevilla veinte minutos.

Comunican de Sevilla que el Zepelin, de regreso de América, a las cinco de la tarde evolucionó sobre el aeropuerto, soltando cables de retención.

Recogidos éstos por soldados ingenieros y de aviación, detuvieron el Zepelin durante 20 minutos, el tiempo preciso para desembarcar pasajeros y correspondencia.

Sólo embarcó para Alemania a don Jesús Herraiz, abogado de Cuenca.

Sueltas las amarras, volvió a elevarse el Zepelin, desapareciendo en breve hacia el Oeste.

Durante la detención cayó copiosísima lluvia.

Numerosísimo público presenció las maniobras.

Varias

Llegada del Rey y del Jefe del Gobierno.

El Rey y el General Berenguer y séquito llegaron a las diez de la noche de Zaragoza.

En la estación se hallaban el Príncipe de Asturias, el Infante Don Fernando, autoridades, comisiones de la guarnición, numerosos aristócratas y otras distinguidas personalidades.

Una compañía de Wadras prestó honores.

Al salir de la estación un grupo de estudiantes dió vivas al Rey Universitario.

Dico Berenguer.

Al llegar el Conde de Xauen a la Presidencia manifestó que el viaje de los Reyes se había desarrollado con magnificencia.

En Zaragoza, aunque los actos del programa, fueron exclusivamente militares, la población recibió con el mayor entusiasmo al Rey Don Alfonso.

Confirmó el Jefe del Gobierno que el Rey había invitado a los cadetes de la Academia General para que asistan a la jura de la bandera que se celebrará el domingo próximo en Carabanchel.

Los cadetes estarán en Madrid un par de días.

Terminó sus manifestaciones el Conde de Xauen afirmando que mañana el Gobierno se reunirá en Consejo.

Denuncia por estafa.

El ex ministro Sr. Bergamín presentó una estafa de dos millones de pesetas.

El acusado es un concejal de Madrid, ex Gobernador de Santander y ex diputado don José Ferrán.

Los fondos pertenecían a una entidad sueca y se les destinaba a comprar acciones de determinada compañía.

Al señor Ferrán se le supone en Grecia.

Jura en Zaragoza.

El Rey y el General Berenguer desde el Pilar, donde cantóse una Salve, marcharon a la Academia General, arengando a los cadetes, que después de la Misa de campaña, juraron.

Prestaron juramento a la Bandera 594 alumnos.

La recaudación de Hacienda.

Una nota de Hacienda facilitada a la prensa dice, que la recaudación del mes de Mayo ha sido de 330.566.975, habiendo un aumento de 22.487.485 pesetas, respecto a igual mes del año anterior.

Medalla militar.

El General Berenguer entregó la medalla militar al Profesor comandante Alonso Vega.

Monumento.

El Rey Don Alfonso descubrió el monumento levantado a la memoria del capitán Jordán Urryes.

Banquete y regreso.

Don Alfonso presidió el banquete de 850 cubiertos que le dió la Academia.

A las tres de la tarde marchó a Madrid, siendo aclamado con el mayor entusiasmo.

Despidióse de los alumnos de la Academia hasta el domingo en que darán guardia en el Palacio de Oriente.

Prensa Asociada.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 5 de Junio de 1930

Francos	32'55
Libras	40'09
Dollars	8'25
Liras	43'80
Interior 4 p.⊕	72'60
Exterior 4 id.	86'50
Amortizable 5 p.⊕ A. 1920	93'50
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.⊕	74'75
Id. Cáceres variable	00'00
Transatlánticas 6 p.⊕ 1922.	000'00
Id. 5 1/2 especiales	98'75
Cédulas Argentinas 6 p.⊕	0000'00
Cédulas Uruguay.	000'00

Estación Meteorológica de Bajoll

Día 6.—A las ocho

Barómetro	761'5
Termómetro a la sombra.	18'2
Viento	Norte
Velocidad del mismo.	Flojito
Estado del cielo	Nuboso
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0'0 m.

El mejor material para construcción

ROCALLA

Depositario exclusivo para Menorca: Hijo de Juan Sintés, Carlos III, 10. -- Mahón.

En Ciudadela: Juan Allés Quintana, San Juan, 21.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 25 de Junio, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 21 de Julio.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Julio.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 14 de Junio, de Valencia el 15, de Alicante el 16, de Málaga el 17, de Cádiz el 18 y de Vigo el 20 para New York y Habana.

Próxima salida el 5 de Agosto.

El vapor «Antonio López», saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de Mayo, de Valencia el 1 de Junio, de

Alicante el 2, de Málaga el 3 y de Cádiz el 5, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York

Próxima salida el 22 de Julio.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 23 de Junio, de Valencia el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 19 de Julio.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Junio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Julio.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00	Por una inserción 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción	0'60	Por dos inserciones 25'00 "	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES			
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.			
ANCHO DE DOS COLUMNAS		DE PÁGINA ENTERA	
Hasta seis centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
De 1 a 3 inserciones	3'75	Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
De 4 a 6 inserciones	6'00	Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		ESQUELAS MORTUORIAS	
Hasta doce centímetros:		(Primera página)	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Página entera	50'00 Ptas.
Hasta veinte centímetros:		Media página	35'00 "
Doble precio que para los de seis.		Un cuarto de página	20'00 "
		ancho de una columna 5'00 "	

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores--Cambios de monedas--Operaciones de Banca--Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

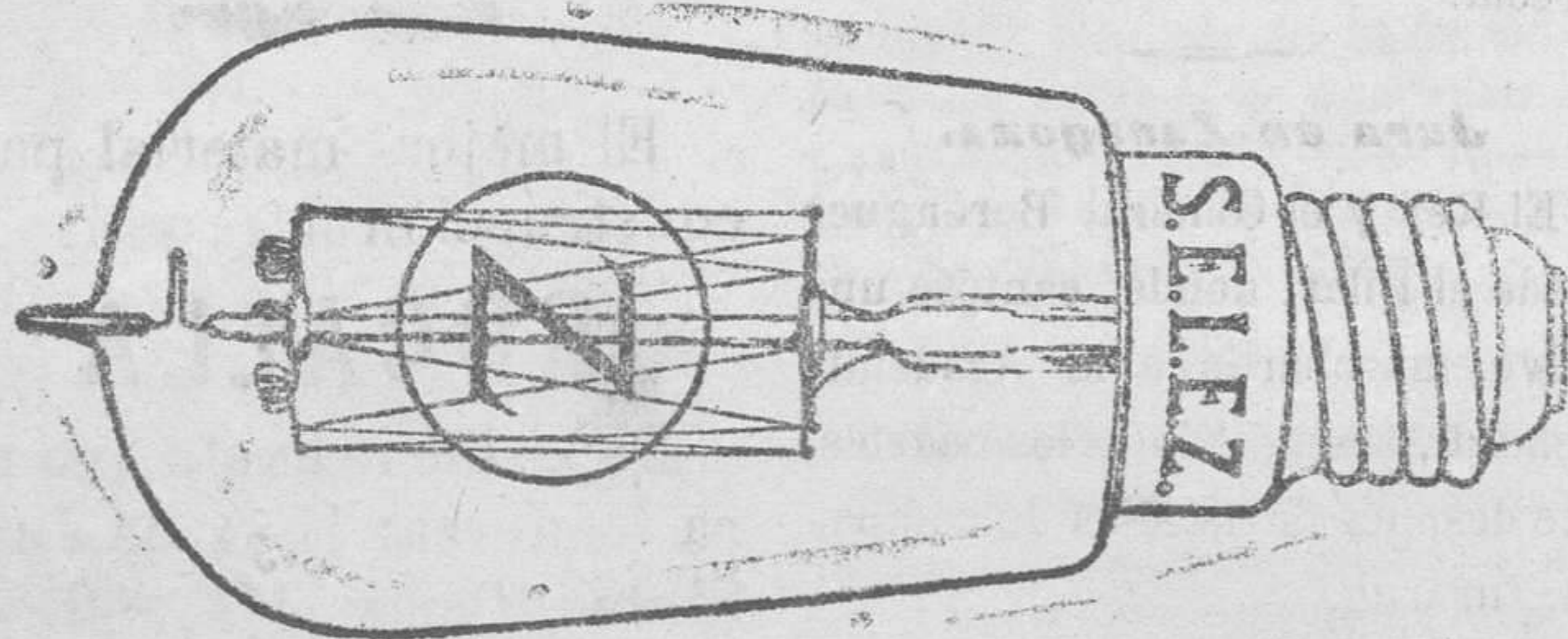
Fundada 1847.

Emplastos Porosos de ALCOCK

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases
José M. Quadrado, 40.